

---

# INFORME DE GESTIÓN

2019/2020

calidadUPV

MASTER UNIVERSITARIO EN LENGUAS Y  
TECNOLOGÍA POR LA UNIVERSITAT  
POLITÈCNICA DE VALÈNCIA

D. Lingüística Aplicada

## Objetivo.

Objetivo del informe:

- Analizar la información cuantitativa y cualitativa proporcionada por el SIQ UPV al objeto de proponer acciones de mejora.
- Analizar y rendir cuentas del desarrollo de las acciones de mejora propuestas en ediciones anteriores.

El informe ha sido elaborado por la Comisión Académica del Título, compuesta por:

Dirección académica del título a cargo de: CANDEL MORA, MIGUEL ANGEL

Nombre	En calidad de
CARRIO PASTOR, M <sup>a</sup> LUISA	Presidente/a
MORELL I GARRIGOS, JAUME	Vocal
CASAÑ PITARCH, RICARDO	Personal Docente E Investigador
GOMEZ PERALES, MARIA JOSE	Personal Docente E Investigador
OLMO CAZEVIEILLE, FRANÇOISE THERESE	Personal Docente E Investigador
PEREZ GUILLOT, M <sup>a</sup> CRISTINA	Personal Docente E Investigador
LLOPIS SANZ, ESTHER	Alumno/a

### 1. Análisis del funcionamiento y resultados del título

Fuente: Sistema de Información UPV Mediterrània

Nivel 1. Indicadores de actividad	Actividad docente			Actividad investigadora	Demanda	
	IAD ponderado	Tasa de PDI Doctor	Tasa de PDI a tiempo completo	IAI ponderado	Tasa de matriculación	Tasa oferta y demanda
Meta actual	NP	100	100	NP	100	100
Resultado 19/20	5.61	100	100	2.84	93.33	593.33
Meta propuesta	NP	100	100	NP	100	100

NP: No procede

### Nivel 1. Indicadores de actividad del Título

#### 1. Actividad docente:

El IAD ponderado del Máster en Lenguas y Tecnología es de 5.61, lo cual supone un incremento respecto al año anterior de 0.50, similar a años anteriores cuando el indicador oscilaba entre 5.85 y 6.83.

En relación a la tasa de PDI Doctor, se ha de destacar que todos los profesores que imparten la docencia en el Máster son PDI Doctor (tasa del 100%) y todos ellos son profesores a tiempo completo (tasa del 100%). Estas tasas repercuten de forma positiva en los objetivos de la titulación y corroboran la idoneidad de los profesores que imparten docencia en la titulación.

Existe alrededor de un 20% del total del profesorado que es externo. Procede de otras universidades e instituciones nacionales e internacionales que se ocupan de una parte de la docencia de las asignaturas. Este hecho completa y enriquece los contenidos de las asignaturas del Máster. Los profesores externos son un valor añadido para la titulación, puesto que aportan una visión socio-lingüística y cultural diferente. En cifras detalladas, el 90% de los profesores externos son Catedráticos de universidad con una dilatada experiencia profesional e investigadora, el 70% procede de diferentes universidades españolas y un 30% procede de universidades europeas de prestigio.

#### 2. Actividad investigadora:

El IAI ponderado del título es de 2,84, ligeramente superior al curso anterior (2.49). Cerca de la meta anterior de 3 puntos, pero tras el incremento de la meta el curso anterior se queda casi a un punto de distancia. El valor obtenido se encuentra en el primer cuartil respecto a la totalidad de las titulaciones de la UPV.

La jubilación de algunos profesores, y la incorporación de profesores nuevos, 1 de ellos recién incorporado al departamento, puede ser la justificación del descenso de la media general de IAI.

La investigación del PDI se ha visto incrementada debido a las acciones de formación específica de los miembros de los diferentes grupos de investigación. Al mismo tiempo, las líneas de investigación se han adaptado a las demandas de la sociedad en cuanto al uso de las nuevas tecnologías, lo cual refleja una estrecha relación entre la investigación y la docencia impartida en el Máster.

El total de tramos de investigación concedidos hasta el año 2019 al profesorado del Máster es 22 sobre 46 del total del departamento.

### 3. Demanda:

Durante el curso 2019-2020 se han recibido 138 solicitudes de admisión al máster. El número máximo de plazas se ha completado.

### Justificación de las nuevas metas planteadas:

No procede.

Nivel 2. Indicadores de resultados	Docencia				Internacionalización			Empleabilidad		
	Tasa de graduación	Tasa de abandono	Tasa de eficiencia	Tasa de rendimiento	Número de alumnos de intercambio recibidos	Porcentaje de alumnos titulados que han realizado intercambio académico	Porcentaje de estudiantes de nacionalidad extranjera	Porcentaje de alumnos titulados que han realizado prácticas en empresa	Porcentaje de no desempleados (encuesta a los 3 años)	Autoeficacia a los tres años
Meta actual	90	10	96.5	98	10	20	20	20	85	7
Memoria Verificación	67	26	95							
Resultado 19/20	82.14**		95.65**	73.88	3	0**	100	18.18**	***	***
Meta propuesta	90	10	96.5	98	10	20	20	20	85	7

\*\* El resultado del indicador puede haberse visto afectado por el alargamiento del plazo de presentación de TFG y TFM hasta diciembre. Valórese la conveniencia, o no, de su análisis y reflexión.

\*\*\* El resultado del indicador se corresponde con el proporcionado en la edición pasada debido a la imposibilidad de pasar la encuesta a causa de la situación de alerta sanitaria por el COVID-19

## Nivel 2. Indicadores de resultados del Título.

### 1. Docencia:

Algunos indicadores de este apartado pueden verse afectados debido a que los estudiantes pueden presentar su trabajo fin de titulación en una fecha posterior al cálculo de los indicadores debido a la situación de incertidumbre de final de curso con el decreto de alarma y la extensión de defensas de TFM hasta diciembre, (Apartado 3 de la INSTRUCCIÓN DEL VICERRECTORADO DE ESTUDIOS, CALIDAD Y ACREDITACIÓN RELATIVA A LAS DEFENSAS DE TRABAJOS FIN DE GRADO Y MÁSTER DURANTE LA VIGENCIA DEL ESTADO DE ALARMA)

No obstante, los resultados de estos indicadores resultan bastante favorables. La tasa de graduación con (82.14) se acerca a la meta actual y supera la tasa establecida en la memoria de verificación. Asimismo, la tasa de eficiencia se mantiene estable, conforme a la memoria de verificación y muy cerca de la meta establecida. La tasa de rendimiento baja significativamente hasta 73.88 con respecto a años anteriores, a fecha de la redacción de este informe no todos los alumnos han completado el máster. Sin embargo, están programadas 16 defensas de TFM para la convocatoria extraordinaria de diciembre ofrecida por la UPV para paliar situaciones de confinamiento, dificultades de movilidad...

### 2. Internacionalización:

Este curso hemos recibido 3 estudiantes de intercambio. El porcentaje de estudiantes que han realizado intercambio académico es 0, aunque la causa se encuentra en el elevado resultado de estudiantes de nacionalidad extranjera matriculados (100) muy por encima de la meta establecida de 20.

### 3. Empleabilidad:

El indicador de empleabilidad responde a un perfil de un recién egresado de grado, que desea cursar un Máster académico para continuar sus estudios en la investigación en el campo de la lingüística. Prueba de ello es el número de doctorandos en el Programa de Doctorado 'Lenguas, Literaturas, Culturas, y sus aplicaciones' (programa inter-universitario con la Universitat de València), que en la actualidad asciende a más de 70, procediendo la mayoría de ellos de Másteres universitarios oficiales. Aunque el perfil del Máster sea académico y no profesional, el porcentaje de alumnos titulados que han realizado prácticas en empresa se ha incrementado este curso con un 18.18 frente al 5.56 del curso pasado.

### Justificación de las nuevas metas planteadas:

Dada la tendencia y el interés de estudiantes extranjeros en este máster consideramos adecuado reducir la meta propuesta de 20 a 10 del Porcentaje de estudiantes titulados que han realizado intercambio académico.

Nivel 3. Indicadores de satisfacción	Profesorado	Alumnado		Titulados	
	Satisfacción media del profesorado con la gestión del título	Satisfacción media del alumnado con la gestión del título	Satisfacción media del alumnado con la docencia impartida en el título	Satisfacción media del titulado con la formación recibida	Satisfacción media del titulado con la formación recibida a los tres años
Meta actual	8.5	9	9	9	8
Resultado 19/20	9.81	9.58	9.8		***
Meta propuesta	8.5	9	9	9	8

\*\*\* El resultado del indicador se corresponde con el proporcionado en la edición pasada debido a la imposibilidad de pasar la encuesta a causa de la situación de alerta sanitaria por el COVID-19

### Nivel 3. Indicadores de satisfacción del Título.

#### 1. Profesorado:

Con una puntuación media de 9.81 sobre 10, por encima del 9.5 del curso anterior el profesorado valora muy satisfactoriamente la gestión del título puesto que se sitúa por encima de la meta definida (8.5) y consolida la tendencia en aumento de los últimos años.

#### 2. Alumnado:

La satisfacción media del alumnado con la docencia impartida en el título es la más alta de los últimos tres años, 9.58. Es especialmente relevante el resultado obtenido en comparación con la media de la UPV de 6.84.

La Satisfacción media del titulado con la formación recibida aumenta a 9.8. Ambos indicadores superan las metas establecidas

#### 3. Titulados:

El pase de la encuesta T0 para los titulados 19/20 se retrasa hasta el mes de Octubre. Por tanto, para este curso académico los siguientes indicadores e información de contexto no se está disponible

### Justificación de las nuevas metas planteadas:

No procede.

### 2. Análisis del nivel de alcance de las competencias

Se ha realizado el análisis de la evaluación de la adquisición de competencias en el curso 2019-2020 y conviene destacar que la revisión y comprobación de la evaluación de las 13 competencias transversales UPV entre las asignaturas del máster que se realizó el curso pasado para subsanar el hecho de que anteriormente se habían omitido algunas.

Los resultados globales de titulación por competencia muestran una tendencia favorable en la moda con respecto a cursos anteriores con un total de 9 competencias valoradas con B y 4 con A (CT\_02, CT\_03, CT\_06 y CT\_08), un resultado ligeramente superior al curso pasado. Concretamente, Aplicación y pensamiento práctico, Diseño y proyecto, Trabajo en equipo y liderazgo y Comunicación efectiva, todas estrechamente relacionadas con los contenidos y las metodologías impartidas en este máster.

El histograma de valoraciones y la relación de la valoración con la calificación media obtenida en las asignaturas revela un equilibrio constante entre la valoración A y B. Así, algunas asignaturas establecen estas valoraciones en rangos muy similares como la competencia 8 (25 B/25A) o la 2(30B/45A).

Las mayores desproporciones aparecen en competencias como la CT\_5 diseño y proyecto (21B/5A) aunque también aparece desproporción en la competencia 6 Trabajo en equipo y liderazgo, pero hacia la valoración más positiva (21 B/39A) La valoración de las competencias transversales en los titulados de 2018-19 ha analizado las respuestas de 18 titulados con unos resultados positivos. Entre las propuestas de mejora del informe del curso anterior se estableció la inclusión de medidas de información para fomentar la participación de los alumnos en algunos items que quedaron sin contestar en esta valoración.

En lo referente a competencias transversales, las asignaturas troncales que se imparten todos los años, muestran unos resultados constantes entre 2.4 y 2.5, a excepción de una asignatura que muestra un descenso significativo (de 3 a 2) debido a la naturaleza de la competencia (diseño y proyecto) y al número de

alumnos evaluados, que pasó de 1 en 2017 a 30 en 2018, por lo que el rango de evaluaciones resulta más disperso. En las asignaturas optativas, se observa una media de entre 2.2 y 2.4, también justificada por el número de alumnos evaluados y la dispersión de las valoraciones, que como se mencionó anteriormente, concentra la mayoría de evaluaciones entre A y B.

### 3. Análisis de informes de evaluaciones internas y externas

#### Seguimiento por parte de la Comisión de Calidad UPV

La valoración del informe del curso 2018/2019 fue favorable y sin observaciones.

Estamos pendientes de la valoración favorable de la propuesta de mejora relativa a la impartición de la docencia únicamente en español. Dicha acción consta como comunicada al Área de Estudios y Ordenación de Títulos (AEOT) para su valoración.

#### Seguimiento y acreditaciones por parte de agencias de calidad (AVAP, ANECA,

El 26 de septiembre de 2019 recibimos el informe definitivo de renovación de la acreditación del máster oficial con la valoración global de FAVORABLE. Las recomendaciones de la comisión que acometimos el curso pasado, centradas en la mejora de la información sobre la elaboración del TFM y la oferta de prácticas de empresa para los alumnos se han conseguido en este curso académico con la revisión de la normativa de elaboración de TFM por parte de la CAT y la simplificación de los documentos de ayuda para la elaboración de TFM.

Tras el establecimiento de contactos con el servicio integrado de empleo 2 estudiantes han llevado a cabo prácticas de empresa y la mayoría de estudiantes han asistido diferentes seminarios del SIE sobre prácticas de empresa y seminarios para la mejora de habilidades para la búsqueda de empleo.

### 4. Análisis de comunicaciones de los grupos de interés

No procede

### 5. Revisión de la información pública

Comprobar que la información publicada en la microweb de la titulación es veraz, pertinente y se encuentra actualizada. En particular:

- Revisar la información estática que aparece en la página principal: <http://www.upv.es/titulaciones/MULT/>
- Revisar la información estática que aparece en '¿Quieres saber más?': <http://www.upv.es/titulaciones/MULT/info/masinformacionc.html>
- Revisar información publicada por la propia ERT

#### Resultado de la revisión de la web del título:

La información publicada en la microweb de la titulación es veraz, pertinente y se encuentra actualizada.

### 6. Acciones de mejora

#### Tipos de origen de las acciones de mejora

- Nivel de alcance de las competencias transversales.
- Seguimiento interno por parte de la CC UPV.
- Seguimiento y acreditaciones por parte de agencias de calidad externas.
- Comunicaciones de los grupos de interés.
- Revisión de la información pública.
- Iniciativa propia de los responsables del título.

#### 6.1. Análisis de las actuaciones propuestas en años anteriores

##### Mejoras en curso

Código	Origen	Acción de mejora	Acciones desarrolladas y resultados
--------	--------	------------------	-------------------------------------

Código	Origen	Acción de mejora	Acciones desarrolladas y resultados
2139_2018_02	C,D	Fomentar la realización de prácticas en empresa de nuestros alumnos.	Consideramos esencial mantener el apoyo del servicio integrado de empleo para mantener actualizada la información sobre prácticas de empresa y talleres de búsqueda de empleo.
2139_2018_03	C,F	Promover la participación de empresas del sector de las industrias de la lengua en el máster.	Sigue resultando clave la aportación de las presentaciones de programas informáticos, así como de visitas de profesionales que aporten la visión de la aplicación de los contenidos del máster en el tejido empresarial.
2139_2018_04	C,E	Ofertar la docencia en el máster en español y eliminar la docencia en inglés.	Seguimos pendientes de la valoración de esta acción de mejora desde el Área de Estudios y Ordenación de Títulos (AEOT).

#### Mejoras finalizadas

Código	Origen	Acción de mejora	Resultados finales
2139_2018_01	C,D,E	Mejora de la información del proceso de elaboración del Trabajo final de máster.	Toda la información necesaria para la elaboración del TFM se encuentra en un único documento <a href="http://www.upv.es/titulaciones/MULT/menu_urlc.html?titulaciones/MULT/info/NormativaTFM2020.pdf">http://www.upv.es/titulaciones/MULT/menu_urlc.html?titulaciones/MULT/info/NormativaTFM2020.pdf</a> incluyendo el reglamento, las normas de estilo, y presentación, así como las pautas para la defensa y preparación de la misma.

#### 6.2. Propuesta de nuevas acciones de mejora

Código	Origen	Acción de mejora	Motivación
2139_2019_01	F	Solicitar a los alumnos preinscritos una grabación de su motivación para cursar el máster	En los últimos años recibimos un número de solicitudes muy superior al de plazas disponibles, especialmente de estudiantes extranjeros. La documentación aportada corresponde con los criterios de admisión, pero en ocasiones los niveles de competencia lingüística en español no corresponden con los certificados aportados. Una valoración de los conocimientos de los alumnos explicando su motivación para cursar el máster sería suficiente para comprobar el nivel de competencia lingüística aportado.

#### 6.3. Otras acciones de mejora ejecutadas

### 7. Valoración global del título (autoevaluación)

El incremento constante del número de solicitudes de preinscripción y el número de matriculados han puesto de manifiesto que las acciones de mejora de difusión del máster han obtenido sus frutos.

La principal fortaleza del máster sigue siendo su exclusividad en la oferta de estudios de posgrado en este campo a nivel nacional. Aunque existen algunos másteres similares, la combinación del estudio de la lengua y la perspectiva tecnológica y el uso de herramientas que se lleva a cabo lo convierten en un gran aliciente para las demandas del mercado profesional actual, así como para abrir nuevas líneas de investigación en lingüística y en didáctica.

La oferta de las dos líneas de especialización del máster de forma simultánea en el mismo año académico continúa favoreciendo que los alumnos interesados en el máster consoliden su interés en nuestros estudios.

Gracias al apoyo del servicio integrado de empleo, también nos proponemos promover que los alumnos realicen prácticas de empresa en la industria del sector de las tecnologías de la lengua, aunque nuestro interés continúa en fomentar el espíritu investigador y la continuación de estudios de doctorado con nosotros.

Los resultados de las encuestas de satisfacción, tanto de profesores como de estudiantes, son un aliciente añadido en la consolidación de la evolución favorable del máster.

### 8. Sugerencias de mejora del SIQ

Opcionalmente evaluad y proponed sugerencias de mejora del sistema de garantía de calidad de los

#### títulos

En general, estamos muy satisfechos con el sistema interno de gestión de calidad del título. También querríamos agradecer su apoyo durante la reciente reacreditación del máster en la organización y aportación de documentación necesaria. La información aportada y las aclaraciones sobre la falta de indicadores debido a este contexto de pandemia ha sido de gran ayuda para la redacción de este informe de seguimiento.